KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 21 päivänä joulukuuta 1999,

Latviasta peräisin olevien kalastustuotteiden tuontia koskevista erityisvaatimuksista

(tiedoksiannettu numerolla K(1999) 4756)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2000/85/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon terveyttä koskevista vaatimuksista kalastustuotteiden tuotannossa ja saattamisessa markkinoille 22 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/493/ETY [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston direktiivillä 97/79/EY [2], ja erityisesti sen 11 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

1) Komission asiantuntijaryhmä on tehnyt tarkastuskäynnin Latviaan tarkastaakseen yhteisöön vietävien kalastustuotteiden tuotanto-, varastointi- ja lähetysolosuhteet.

2) Kalastustuotteiden terveystarkastusta ja -valvontaa koskevia Latvian lainsäädännön vaatimuksia voidaan pitää direktiivissä 91/493/ETY vahvistettuja vaatimuksia vastaavina.

3) Latviassa State Veterinary service of the Ministry of Agriculture (SVS) pystyy tarkastamaan tehokkaasti, että voimassa olevaa lainsäädäntöä sovelletaan.

4) Direktiivin 91/493/ETY 11 artiklan 4 kohdan a alakohdassa tarkoitettuun menettelyyn terveystodistuksen saamiseksi on sisällyttävä todistuksen mallin määrittely, mainitun todistuksen laadinnassa käytettävää kieltä tai kieliä koskevat vähimmäisvaatimukset ja allekirjoittajan asemaa koskevat vaatimukset.

5) Direktiivin 91/493/ETY 11 artiklan 4 kohdan b alakohdan mukaisesti kalastustuotteiden pakkauksiin olisi kiinnitettävä merkintä, jossa on kolmannen maan nimi ja alkuperälaitoksen, -tehdasaluksen, -kylmävaraston tai -pakastusaluksen hyväksyntä- tai rekisterinumero.

6) Direktiivin 91/493/ETY 11 artiklan 4 kohdan c alakohdan mukaisesti on laadittava luettelo hyväksytyistä laitoksista, tehdasaluksista tai kylmävarastoista sekä neuvoston direktiivin 92/48/ETY [3] mukaisesti rekisteröidyistä pakastusaluksista. Nämä luettelot on laadittava SVS:n komissiolle toimittaman ilmoituksen perusteella. SVS:n on sen vuoksi varmistettava, että asiaa koskevan direktiivin 91/493/ETY 11 artiklan 4 kohdan säännöksiä noudatetaan.

7) SVS on antanut virallisesti takeet direktiivin 91/493/ETY liitteessä olevan V luvun säännösten noudattamisesta sekä alkuperälaitosten, -tehdasalusten, -kylmävarastojen ja -pakastusalusten hyväksymistä tai rekisteröintiä koskevia mainitun direktiivin säännöksiä vastaavien vaatimusten noudattamisesta.

8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

State Veterinary service of the Ministry of Agriculture (SVS) on Latvian toimivaltainen viranomainen, joka tarkastaa ja todistaa, että kalastus- ja vesiviljelytuotteet ovat direktiivin 91/493/ETY vaatimusten mukaisia.

2 artikla

Latviasta peräisin olevien kalastus- ja vesiviljelytuotteiden on täytettävä seuraavat edellytykset:

1) Jokaiseen lähetykseen on kuuluttava numeroitu, asianmukaisesti täytetty, päivätty ja allekirjoitettu, yhdelle liuskalle laadittu alkuperäinen terveystodistus, jonka malli on liitteessä A.

2) Tuotteiden on oltava lähtöisin liitteessä B olevassa luettelossa mainitusta hyväksytystä laitoksesta, tehdasaluksesta, kylmävarastosta tai rekisteröidystä pakastusaluksesta.

3) Jos on kyse muista kuin säilyketeollisuuteen tarkoitetuista pakkaamattomina jäädytetyistä kalastustuotteista, pakkaukseen on merkittävä lähtemättömästi sana "LATVIA" ja hyväksytyn alkuperälaitoksen, -tehdasaluksen, -kylmävaraston tai -pakastusaluksen hyväksyntä- tai rekisterinumero.

[1] EYVL L 268, 24.9.1991, s. 15.
[2] EYVL L 24, 30.1.1998, s. 31.
[3] EYVL L 187, 7.7.1992, s. 41.

3 artikla

1. Edellä 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun todistuksen on oltava laadittu vähintään yhdellä sen jäsenvaltion virallisista kielistä, jossa tarkastus suoritetaan.

2. Todistuksessa on oltava SVS:n edustajan nimi, virka-asema ja allekirjoitus sekä virallinen leima, jotka on merkittävä eri värillä kuin todistukseen tehdyt muut merkinnät.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 21 päivänä joulukuuta 1999.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

LIITE A

TERVEYSTODISTUS

Euroopan yhteisöön tarkoitetuille Latviasta peräisin oleville kalastus- ja vesiviljelytuotteille lukuun ottamatta missä tahansa muodossa olevia simpukoita, piikkinahkaisia, vaippaeläimiä ja merikotiloita

Viitenumero: .....

Lähettäjämaa: LATVIA

Toimivaltainen viranomainen: State Veterinary Service (SVS) of the Ministry of Agriculture

I **Kalastustuotteiden tunnistetiedot**

— Kalastus- ja vesiviljelytuotteiden kuvaus ([1]): .....

— Laji (tieteellinen nimi): .....

— Tuotteen tarjontamuoto ja käsittelytapa ([2]): .....

— Mahdollinen koodi: .....

— Pakkaustapa: .....

— Pakkausten lukumäärä: .....

— Nettopaino: .....

— Vaadittava varastointi- ja kuljetuslämpötila: .....

II **Tuotteiden alkuperä**

SVS:n Euroopan yhteisöön vientiä varten hyväksymän yhden tai useamman laitoksen, tehdasaluksen tai kylmävaraston tai tähän tarkoitukseen rekisteröimän pakastusaluksen nimi/nimet ja virallinen/viralliset hyväksyntä- tai rekisteröintinumero(t):

.....

.....

.....

.....

III **Tuotteiden määräpaikka**

Tuotteet lähetetään

mistä: .....
(Lähetyspaikka)

mihin: .....
(Määrämaa ja määräpaikka)

seuraavalla kuljetusvälineellä: .....

Lähettäjän nimi ja osoite: .....

.....

.....

Vastaanottajan nimi ja määräpaikan osoite: .....

.....

.....

([1]) Tarpeeton viivataan yli.
([2]) Eläviä, jäähdytettyjä, jäädytettyjä, suolattuja, savustettuja, säilöttyjä tms.

IV **Terveystodistus**

— Allekirjoittanut virallinen tarkastaja todistaa, että edellä tarkoitetut kalastus- ja vesiviljelytuotteet:

1) on pyydetty ja käsitelty aluksissa direktiivissä 92/48/ETY vahvistettujen hygieniasääntöjen mukaisesti,

2) on purettu aluksesta, käsitelty ja tarvittaessa pakattu, valmistettu, jalostettu, jäädytetty, sulatettu ja varastoitu hygieenisesti direktiivin 91/493/ETY liitteessä olevan II, III ja IV luvun vaatimuksia noudattaen,

3) on tarkastettu direktiivin 91/493/ETY liitteessä olevan V luvun mukaisesti,

4) on pakattu, merkitty, varastoitu ja kuljetettu direktiivin 91/493/ETY liitteessä olevan VI, VII ja VIII luvun mukaisesti,

5) eivät ole lähtöisin myrkyllisistä tai biotoksiineja sisältävistä lajeista,

6) on tarkastettu ja hyväksytty tietyille kalastustuotteille direktiivissä 91/493/ETY ja sen soveltamista koskevissa päätöksissä vahvistettujen aistinvaraisten ominaisuuksien, loisten sekä kemiallisten ja mikrobiologisten ominaisuuksien osalta.

— Allekirjoittanut virallinen tarkastaja vakuuttaa tuntevansa direktiivien 91/493/ETY ja 92/48/ETY sekä päätöksen 2000/85/EY säännökset.

Tehty ....., ...
(Paikka) (Päiväys)

Virallinen leima ([3])

.....
Virallisen tarkastajan allekirjoitus ([3])

.....
(Allekirjoittajan nimi suuraakkosin, virkanimike ja asema)

([3]) Leima ja allekirjoitus on merkittävä eri värillä kuin todistuksen muut tiedot.

LIITE B

I LUETTELO HYVÄKSYTYISTÄ LAITOKSISTA

Numero	Nimi	Osoite
LV 25 Z	SIA "Baltijas zivis-97"	Skulte, Limbazu district — LV-4025
LV 28 Z	Joint stock Co. "Brivais vilnis"	Salacgriva, Limbazu district — LV-4033
LV 36 Z	Joint stock Co. "Banga"	Roja, Talsu District — LV-3264
LV 41 Z	Joint stock Co. "Carnikava"	Carnikava, Rigas district — LV-2163
LV 42 Z	Joint stock Co. "Auda"	Riga — LV-1030
LV 59 Z	"Unda" Ltd	Engure, Tukuma district — LV-3113
LV 61 Z	Latvian-German joint stock venture "I.M.S."	Talsu district — LV-3264
LV 69 Z	"Kolka" Ltd	Talsu district, Kolka — LV-3275
LV 87 Z	"Banga Seafood International" Ltd	Roja, Talsu district — LV-3264

II LUETTELO REKISTERÖIDYISTÄ PAKASTUSALUKSISTA

Numero	Nimi	Omistaja
LV 005 K	"Trollis"	Joint stock company "Brivais vilnis"
LV 009 K	"Freyr"	"Mersrags I" Ltd
LV 010 K	"Arnarborg"	"Mersrags I" Ltd
LV 068 K	"Erla"	"Mersrags I" Ltd